

SO-QUIET V



Manual do utilizador

SUMÁRIO:

1.Instruções de segurança e avisos.....	3
2.Instruções gerais de instalação.....	5
3.Instalação elétrica e conexão.....	8
4.Inicialização e operação.....	8
5.Programação de funções de horários e velocidades....	9
6Manutenção, armazenamento e invernoada.....	12
7.Dados técnicos.....	13
8Solução de problemas.....	13
9.Guia geral de solução de problemas para bombas de piscina.....	14

IMPORTANTE - LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL.

NOTA

Para prevenir qualquer risco de ferimentos e evitar chamadas desnecessárias para o serviço ao cliente, leia atentamente todo este manual.

MANUAL DEVE SER GUARDADO

A utilização de peças de reposição não autorizadas anula a garantia.

INSTALADOR: ATENÇÃO - ESTE MANUAL CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A INSTALAÇÃO, FUNCIONAMENTO E UTILIZAÇÃO SEGURA DESTA BOMBA E DEVE SER ENTREGUE AO USUÁRIO FINAL DO PRODUTO. SE TODAS AS INSTRUÇÕES NÃO FOREM LIDAS E SEGUIDAS, PODEM OCORRER LESÕES GRAVES.

Você pode ler o manual completo e baixá-lo em formato PDF no site: www.wpump.fr



1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS:

ADVERTÊNCIAS

- O aparelho descrito neste manual foi projetado especialmente para pré-filtragem e circulação de água em piscinas, operando com água limpa a temperaturas abaixo de 35 °C.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, sem experiência ou conhecimento, a menos que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança ou tenham recebido instruções adequadas para uso. Crianças devem ser supervisionadas para evitar brincadeiras com o aparelho.
- Crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, podem usar o aparelho desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções apropriadas para o uso seguro e compreendam os perigos associados. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- A bomba deve ser instalada apenas em piscinas em conformidade com as normas IEC/HD 60364-7-702 e regulamentos nacionais aplicáveis. A instalação deve seguir as normas IEC/HD 60364-7-702 e regulamentos nacionais relativos a piscinas. Para mais informações, consulte seu revendedor local.
- Se uma bomba autoaspirante for instalada acima do nível da água, a diferença de pressão com a mangueira de sucção da bomba não deve exceder 0,015 MPa (1,5 mH₂O). A mangueira de sucção deve ser a mais curta possível, pois uma mangueira longa aumenta o tempo de sucção e as perdas de carga na instalação.
- A bomba deve ser fixada em um suporte ou local específico em posição horizontal.
- Coloque um sumidouro com uma saída adequada para líquidos em locais com risco de inundação.
- A bomba não deve ser instalada em uma Zona 0 (Z0) ou Zona 1 (Z1). Consulte os esquemas na página 22/23.
- Para conhecer a HMT (Altura Manométrica Total) em metros, consulte a página 30.
- O aparelho deve ser conectado a uma fonte de alimentação de corrente alternada (consulte as informações na placa da bomba) com um pino terra, protegido por um dispositivo diferencial residual (DDR) cuja corrente residual nominal não exceda 30 mA.
- Um interruptor deve ser instalado no sistema elétrico fixo de acordo com as regulamentações de instalação.
- Não coloque o aparelho na água ou na lama.
- Alguns componentes da bomba têm uma vida útil limitada. Todos os componentes devem ser regularmente inspecionados e substituídos se estiverem desgastados, danificados, quebrados, rachados ou ausentes.
- **Risco de choque elétrico.** Tensão perigosa. Risco de choque elétrico, queimadura ou morte. Para reduzir o risco de choque elétrico, NÃO use um cabo de extensão para ligar o aparelho à corrente. Use uma tomada bem localizada. A fiação elétrica deve ser realizada por eletricitas licenciados. Toda a fiação elétrica DEVE estar em conformidade com códigos e regulamentos locais e nacionais. Desconecte o motor antes de manusear a bomba.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, substitua imediatamente qualquer cabo danificado. NÃO enterre o cabo. Posicione o cabo para evitar danos causados por cortadores de grama, aparadores de cerca viva e outros dispositivos.
- Conecte o aparelho apenas a uma tomada com aterramento protegida por um interruptor diferencial residual (DDR). Consulte um eletricitista licenciado se não conseguir verificar se a tomada está protegida por um DDR.
- Se a bomba não estiver conectada à estrutura da piscina, o risco de choque elétrico aumenta, e lesões ou morte podem ocorrer. Para reduzir o risco de choque elétrico, consulte as instruções de instalação e peça a um eletricitista profissional orientação sobre como conectar a bomba.
- **Risco de aprisionamento por sucção.** O aprisionamento nas tomadas de sucção e/ou tampas de tomadas de sucção danificadas, quebradas, rachadas, ausentes ou mal fixadas pode causar ferimentos graves e/ou morte devido aos seguintes riscos de aprisionamento:

Aprisionamento de cabelo - Cabelos podem ficar presos em uma tampa de tomada de sucção.

Aprisionamento de um membro - Um membro inserido em uma abertura de um sump de tomada de sucção ou tampa de tomada de sucção que esteja danificada, quebrada,

Atrapamento do corpo por aspiração: A aplicação de pressão a uma grande parte do corpo ou membros pode resultar em aprisionamento.

Atrapamento mecânico: É possível que uma joia, um traje de banho, um acessório de cabelo, um dedo, um dedo do pé ou uma junta fiquem presos na tampa de uma tomada de sucção, resultando em um aprisionamento mecânico.

– **Para reduzir o risco de aprisionamento:**

- Quando as tomadas são suficientemente pequenas para serem bloqueadas por uma pessoa, pelo menos duas tomadas de sucção por bomba devem ser instaladas. Uma distância mínima de três pés (0,91 m), medida entre os dois pontos mais próximos, deve separar as tomadas de sucção localizadas na mesma superfície (parede ou fundo).
- Os conjuntos compostos por duas tomadas de sucção devem ser instalados em locais e a distâncias que não permitam que um usuário bloqueie ambas as tomadas ao mesmo tempo.
- Os conjuntos compostos por duas tomadas de sucção não devem ser instalados nos assentos ou encostos dos assentos.
- O fluxo máximo do sistema não deve ultrapassar os valores previstos pelas regulamentações vigentes na região de instalação.
- Nunca use a piscina se algum componente de uma tomada de sucção estiver danificado, quebrado, rachado, faltando ou mal fixado.
- Substitua imediatamente qualquer componente de tomada de sucção danificado, quebrado, rachado, faltando ou mal fixado.
- Além das duas tomadas de sucção mínimas por bomba, siga todos os códigos nacionais, regionais e locais aplicáveis.
- A instalação de um alívio de vácuo ou de um sistema de alívio de ar que libere a força de sucção é recomendada.

– **Pressão perigosa.** O sistema de circulação de água de uma piscina opera sob pressão perigosa durante a inicialização, durante a operação normal e após a parada da bomba. Não se aproxime do equipamento do sistema de circulação durante a inicialização da bomba. O não cumprimento das instruções de segurança e das instruções de uso pode resultar na violenta separação do corpo da bomba e de sua tampa devido à pressão no sistema, o que pode causar danos materiais, ferimentos graves ou morte. Antes de realizar a manutenção no sistema de circulação de água da piscina, todos os controles do sistema e da bomba devem estar em posição fechada, e o purgador de ar manual do filtro aberto, se for parte do sistema de filtragem. Antes de iniciar a bomba, todas as válvulas do sistema devem ser ajustadas para uma posição que permita a água do sistema retornar para a piscina. Não altere a posição da válvula de controle do filtro enquanto a bomba estiver em funcionamento. Antes de ligar a bomba, abra completamente o purgador de ar manual do filtro. Não feche o purgador de ar manual do filtro até que o fluxo de água que sai dele seja contínuo (sem ar ou mistura de ar e água). Todas as válvulas de sucção e retorno **DEVEM ESTAR ABERTAS** durante o início do sistema de circulação. Caso contrário, ferimentos graves e/ou danos materiais podem ocorrer.

– **Risco de separação.** O não cumprimento das instruções de operação e das instruções de segurança pode resultar na separação violenta dos componentes da bomba. A tampa do pré-filtro deve estar firmemente presa ao corpo da bomba com a ajuda do anel de fixação. Antes de realizar a manutenção no sistema de circulação de água da piscina ou spa, todos os controles do sistema e da bomba devem estar em posição fechada e o purgador de ar manual do filtro aberto. Não ligue o sistema de circulação da piscina se algum componente não estiver corretamente montado, estiver danificado ou faltando. Não ligue o sistema de circulação da piscina se o purgador de ar do filtro não estiver na posição fechada. Todas as válvulas de sucção e retorno **DEVEM ESTAR ABERTAS** durante o início do sistema de circulação. Caso contrário, ferimentos graves e/ou danos materiais podem ocorrer.

– **Nunca opere ou teste o sistema de circulação com uma pressão superior a 40 psi (2,7 bar).**

– Risco de incêndio e queimadura. Os motores operam em temperaturas elevadas, e se não estiverem adequadamente isolados de estruturas inflamáveis ou detritos estranhos, podem causar incêndios que resultam em ferimentos graves ou morte. Também é necessário permitir que o motor esfrie por pelo menos 20 minutos antes de realizar qualquer operação de manutenção para reduzir o risco de queimaduras.

– O não cumprimento das instruções de instalação fornecidas pode resultar em ferimentos graves ou morte.

– O uso de peças de reposição não autorizadas anula a garantia.

CUIDADO

Embora este produto seja projetado para uso externo, é altamente recomendável proteger os componentes elétricos das intempéries. Escolha um local bem drenado, protegido contra inundações em caso de chuva. A bomba requer livre circulação de ar para resfriamento. Não a instale em um local úmido ou mal ventilado. Se instalada em uma caixa externa ou sob o revestimento de um spa, certifique-se de que a ventilação seja adequada e que o ar circule livremente para evitar superaquecimento do motor.

2. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO GERAIS:

ADVERTÊNCIA

Este produto deve ser instalado e mantido apenas por um profissional qualificado.

LOCALIZAÇÃO DA BOMBA

Instale a bomba o mais próximo possível da piscina e use tubulações de sucção o mais diretas possível para reduzir as perdas de carga. As tubulações de sucção devem ser instaladas em uma inclinação ascendente contínua a partir do ponto mais baixo. As juntas devem ser bem apertadas (mas não excessivamente). O diâmetro das tubulações de sucção deve ser igual ou superior ao diâmetro das tubulações de retorno. Embora a bomba seja projetada para uso externo, é altamente recomendável proteger os componentes elétricos das intempéries. Escolha um local bem drenado, protegido contra inundações em caso de chuva. NÃO instale a bomba em um local úmido ou mal ventilado. Mantenha o motor limpo.

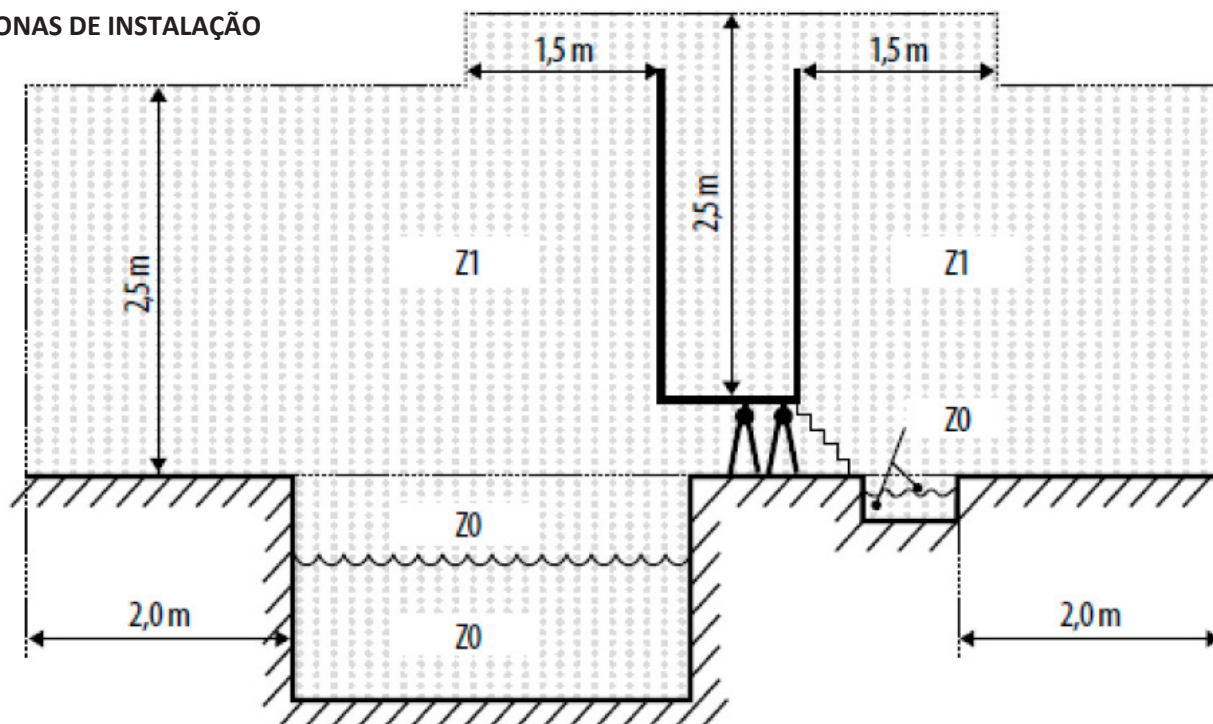
A BOMBA DEVE SER INSTALADA EM:

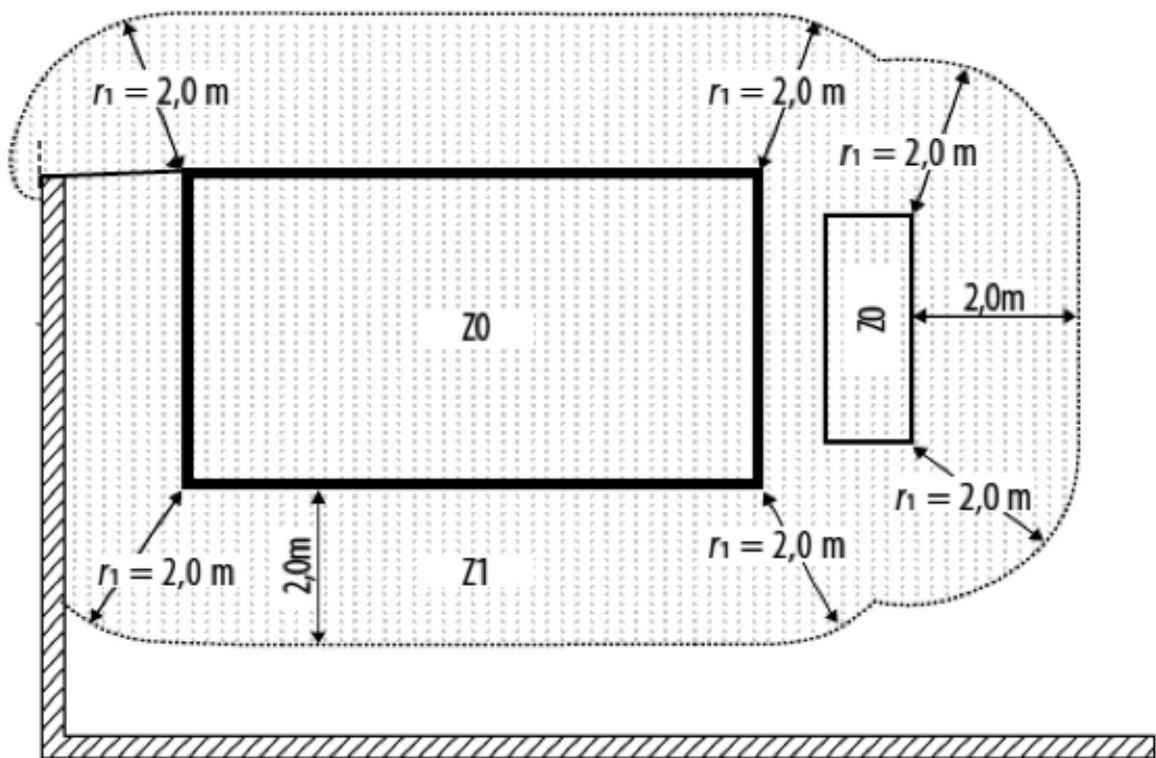
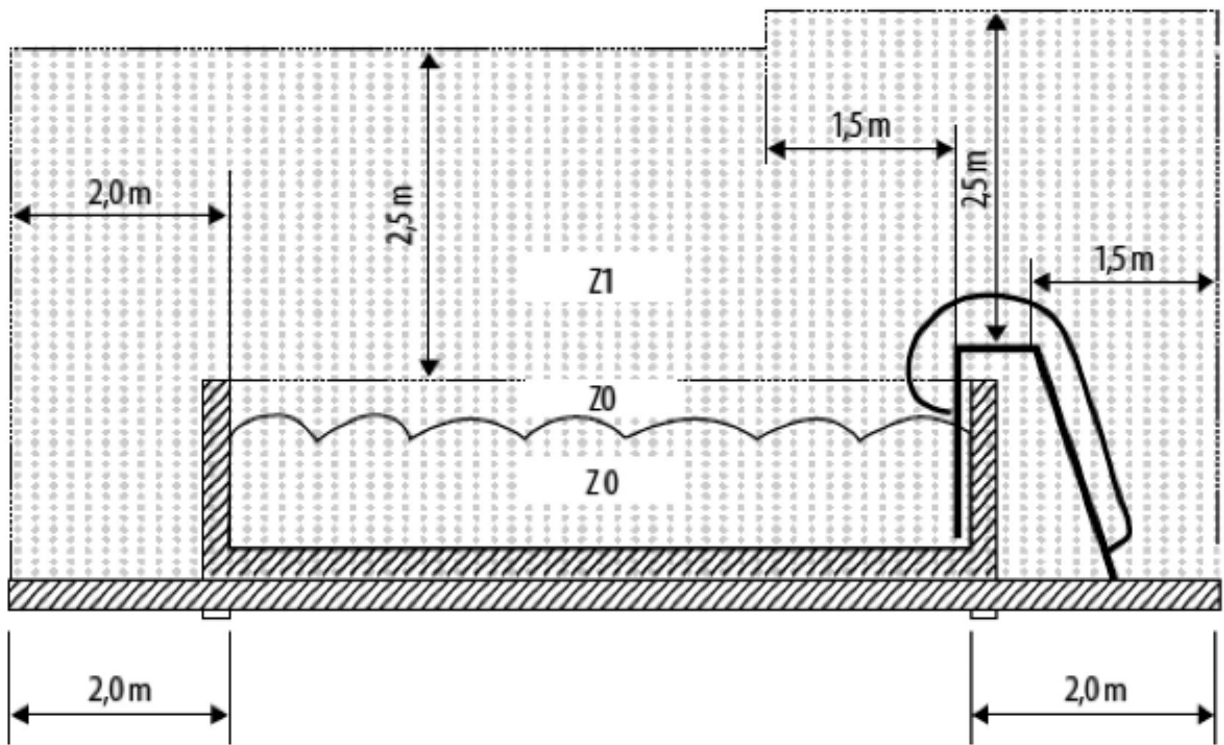
1. Antes do filtro, do sistema de aquecimento e/ou da unidade de tratamento da água.
 - a. A 2 metros da borda da piscina, para evitar que respingos atinjam a bomba. Algumas normas permitem outras distâncias. Consulte as normas vigentes no país de instalação.
2. O mais próximo possível da piscina, para reduzir as perdas de carga e melhorar a eficiência. Use tubulações de sucção e retorno curtas e diretas.
3. Dentro ou à sombra para protegê-la contra os raios diretos do sol, calor e chuva.
4. Em um local ventilado. A bomba e o motor devem estar a pelo menos 100 mm de qualquer obstáculo. Os motores da bomba exigem livre circulação de ar para resfriamento.
5. Horizontalmente e fixada ao suporte com parafusos para evitar ruídos e vibrações desnecessárias.

A BOMBA NÃO DEVE SER INSTALADA:

- Em uma área exposta à chuva e respingos.
- Perto de uma fonte de calor ou gás inflamável.
- Em uma área que não pode ser limpa ou livre de folhas, vegetação seca ou outros materiais inflamáveis.
- Em uma zona 0 (Z0) ou zona 1 (Z1).

ZONAS DE INSTALAÇÃO





MONTAGEM DA BOMBA:

Instale a bomba em uma base ou local sólido e nivelado para cumprir todos os códigos locais e nacionais. Fixe a bomba à base ou ao local usando parafusos ou porcas para reduzir ainda mais a vibração e a tensão no tubo ou em suas juntas. A base DEVE ser sólida, nivelada, rígida e livre de vibração.

A INSTALAÇÃO DA BOMBA DEVE ATENDER AOS SEGUINTE CRITÉRIOS:

- A altura da entrada da bomba deve estar o mais próxima possível do nível da água da piscina.
- A instalação deve permitir o uso de uma mangueira ou tubo de sucção curto e direto (para reduzir as perdas de carga).
- A instalação deve permitir o uso de válvulas nos tubos de sucção e retorno.
- A bomba deve ser protegida contra umidade excessiva e inundações.
- A instalação deve permitir acesso adequado para a manutenção da bomba e das tubulações.
- É altamente recomendado instalar uniões antes da entrada da bomba e entre a saída e o reservatório da bomba em piscinas enterradas.

OBSERVAÇÃO - Recomenda-se o uso de um comprimento mínimo de mangueira igual a 10 vezes o diâmetro da mangueira entre a entrada de sucção da bomba e qualquer conexão de tubulação.

ADVERTÊNCIA - Pressão perigosa. As bombas, filtros e outros equipamentos/componentes do sistema de filtração da piscina operam sob pressão. Se não forem instalados e/ou testados corretamente, podem causar lesões e/ou danos materiais.

TUBULAÇÕES:

Use fita de teflon, disponível em lojas de materiais hidráulicos ou ferragens, para vedar as conexões roscadas de componentes de plástico soprado. Todas as conexões de plástico devem ser novas ou minuciosamente limpas antes de serem utilizadas. **OBSERVAÇÃO - NÃO use** graxa lubrificante, pois isso pode rachar os componentes de plástico. Ao aplicar a fita de teflon nas conexões roscadas, envolva toda a parte roscada da conexão masculina com uma ou duas camadas de fita. Envolver a fita no sentido horário (quando você olha para a conexão de frente), começando pela extremidade mais distante da conexão. As bocas de sucção e retorno da bomba são equipadas com uma parada de rosca moldada. **NÃO tente parafusar** a conexão da mangueira além dessa parada. Aperte as conexões manualmente e use uma ferramenta para apertá-las mais 1 ½ volta. Tenha cuidado ao usar fita de teflon, pois o atrito é significativamente reduzido. **NÃO aperte** demais a conexão para evitar danos. Em caso de vazamentos, remova a conexão, retire a fita de teflon antiga e enrole uma ou duas camadas de fita de teflon nova, depois reinstale a conexão. Para mais soluções, consulte a seção de solução de problemas.

CONEXÕES:

Os tipos e tamanhos de tubos e conexões variam de acordo com as bombas. Consulte as seções de dados técnicos deste manual de instalação/uso para verificar se você possui as conexões adequadas antes de iniciar a instalação. Se a sua nova bomba estiver substituindo uma antiga, pode ser necessário adquirir conexões especiais para realizar as conexões de tubulação. Visite sua loja de piscinas profissional ou uma loja de ferragens bem abastecida para encontrar o que você precisa. Conexões reduzem o fluxo. Para maior eficiência, use o mínimo de conexões possível (mas pelo menos duas bocas de sucção). Evite usar conexões que possam prender ar. Use elementos de sucção não obstrutivos (várias tampas) ou uma dupla sucção (skimmer e ralo de fundo).

3. INSTALAÇÃO ELÉTRICA E CONEXÃO:

ADVERTÊNCIAS

- Realize a ligação à terra e a conexão do motor antes de energizá-lo. Caso contrário, graves ferimentos ou morte por choque elétrico podem ocorrer. Consulte as instruções relacionadas à ligação à terra e à conexão.
- NÃO realize a ligação à terra para uma tubulação de gás.
- Para evitar ferimentos graves ou morte por choque elétrico, desligue o motor antes de manipular as conexões elétricas.
- O disparo do disjuntor de fuga à terra (DDFT) indica um problema elétrico. Se o DDFT disparar e não rearmar, solicite a um eletricista que inspecione e repare o sistema elétrico.

Risco de incêndio.

A tensão elétrica deve corresponder à indicada na placa de identificação do motor. Verifique se a alimentação elétrica disponível é compatível com a tensão, fase e ciclo do motor, e se o tamanho do cabo é adequado à potência (kW) e à distância entre o motor e a fonte de alimentação. **OBSERVAÇÃO - Todo o cabeamento elétrico DEVE ser realizado por um eletricista licenciado e DEVE seguir os códigos locais. Use apenas condutores de cobre.**

TENSÃO:

A tensão no motor NÃO DEVE ser 10% menor ou maior que a indicada na placa de identificação do motor, pois isso pode fazer com que o motor superaqueça, acionando o disjuntor e reduzindo sua vida útil. Se a tensão for inferior a 90% ou superior a 110% da tensão nominal quando o motor estiver em pleno funcionamento, consulte seu fornecedor de eletricidade.

ATERRAMENTO E LIGAÇÃO:

Instale o motor e realize o aterramento, ligação e cabeamento de acordo com os requisitos do código elétrico local ou nacional. Faça o aterramento permanente do motor. Use o terminal de aterramento verde localizado sob o invólucro do motor ou na placa de acesso. Use um cabo do tipo e dimensões em conformidade com o código. Conecte o terminal de aterramento do motor ao aterramento do serviço elétrico. Conecte o motor à estrutura da piscina. Essa ligação conecta todas as peças metálicas da piscina e as próximas a ela com um cabo contínuo. A ligação reduz o risco de corrente passar entre objetos metálicos conectados, evitando choque elétrico em caso de vazamento para terra ou curto-circuito.

4. PARTIDA E FUNCIONAMENTO:

ANTES DA PARTIDA:

Nota: Se for necessário realizar um teste de pressão antes do primeiro uso para garantir que a bomba esteja funcionando corretamente, siga as instruções abaixo:

1. Realize este teste com a ajuda de um profissional.
2. Verifique se todos os componentes da bomba e do sistema estão corretamente vedados para evitar vazamentos.
3. Elimine o ar preso no sistema abrindo completamente a purga de ar manual do filtro até que um fluxo contínuo de água saia.
4. Não exceda 40 psi (276 kPa) a uma temperatura da água igual ou inferior a 40 °C.
5. Realize o teste de pressão por no máximo 24 horas. Inspecione imediatamente todas as partes para garantir que estejam intactas e funcionando corretamente.

Encha o corpo do pré-filtro com água até o nível da mangueira de sucção. **NUNCA FAÇA A BOMBA FUNCIONAR SEM ÁGUA.** A água atua como um refrigerante e lubrificante para o selo mecânico do eixo.

AVISO - Se a bomba foi submetida a um teste de pressão (40 psi MÁXIMO), certifique-se de que a pressão foi liberada antes de remover a tampa do pré-filtro.

CUIDADO – NUNCA ligue a bomba a seco. Isso pode danificar as juntas, causar vazamentos e inundações, e anular a garantia. Encha o corpo do pré-filtro com água antes de iniciar o motor.

ATENÇÃO – NÃO adicione produtos químicos ao sistema através do skimmer (se a piscina estiver equipada) ou diretamente na entrada da bomba. A adição de produtos químicos não diluídos pode danificar a bomba e anular a garantia.

ATENÇÃO – Antes de remover a tampa do pré-filtro:

1. **DESATIVE A BOMBA.**
2. **FECHE AS VÁLVULAS** nos tubos de sucção e retorno que fazem parte da instalação da bomba.
3. **LIBERE TODA A PRESSÃO** presente na bomba e na tubulação usando a purga de ar manual do filtro.
Para mais informações, consulte o manual de instruções do filtro.

PRIMING DA BOMBA

CUIDADO – Todas as válvulas de sucção e retorno **DEVEM ESTAR ABERTAS**, assim como a purga de ar do filtro (se aplicável), ao iniciar o sistema de circulação da bomba. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos graves.

- Libere todo o ar presente no filtro, na bomba e na tubulação. Consulte o manual de instruções do filtro.
- Se a entrada de água estiver mais alta do que a bomba, como em instalações acima do solo, a bomba será automaticamente autoescorvante ao abrir as válvulas de sucção e retorno.
- Se a entrada de água estiver mais baixa do que a bomba, como em instalações subterrâneas, desparafuse e remova a tampa do pré-filtro e encha o corpo do pré-filtro com água.
- Limpe e lubrifique a junta tórica da tampa do pré-filtro com lubrificante de qualidade sempre que removê-la.
- Inspeccione a junta tórica e substitua-a se estiver danificada.
- Recoloque a tampa no corpo do pré-filtro e rosqueie no sentido horário.
- **OBSERVAÇÃO – Rosqueie a tampa do pré-filtro apenas à mão (não use uma chave).**
- Ligue a bomba e aguarde até que ela se autoescorva, o que pode levar até cinco (5) minutos. O tempo de escorvamento depende da altura vertical e horizontal da tubulação de sucção. Se a bomba **NÃO** se autoescorvar em cinco minutos, desligue o motor e procure a causa. Verifique se todas as válvulas de sucção e retorno estão abertas quando a bomba está em operação. Consulte o guia de solução de problemas.

ATENÇÃO – Aguarde cinco (5) segundos antes de reiniciar a bomba. Caso contrário, a direção de rotação do motor pode ser invertida e a bomba pode ser gravemente danificada. Feche a purga de ar manual do filtro assim que a bomba estiver autoescorvada.

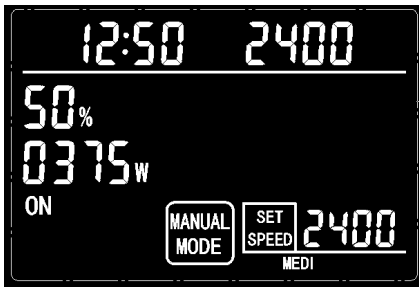
5. PROGRAMAÇÃO DE FUNÇÕES DE HORÁRIOS E VELOCIDADES:

Siga cuidadosamente o procedimento de programação descrito nesta seção. Tire o tempo necessário para concluir a programação corretamente. Pode ser útil ter a assistência de uma segunda pessoa lendo o procedimento no manual enquanto você insere os valores usando os botões.

MODOS DE OPERAÇÃO

Essas bombas têm dois modos de operação: manual e automático. Você pode alternar entre eles. Para fazer isso, pressione os botões "Seta para cima" e "Seta para baixo" ao mesmo tempo.

1.0 - MODO DE FUNCIONAMENTO MANUAL:



1.0 - MODO DE FUNCIONAMENTO MANUAL:

(Imagem #1) No modo manual, a bomba opera a uma velocidade constante definida pelo usuário (ver imagem 1). 1.1 - O modo manual oferece 4 velocidades padrão: "LOW" (Baixa), "MEDIUM" (Média), "HIGH" (Alta) e "FULL" (Total).

	Baixa	Média	Alta	Total
Velocidade	1.150	1.700	2.100	2.850

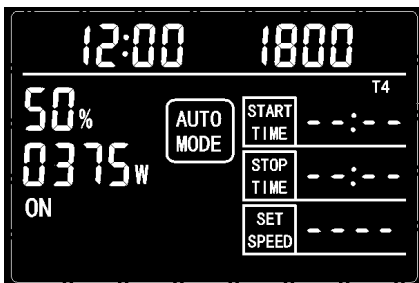
1.2 - Você não pode alterar as velocidades padrão. No entanto, pode ajustá-las para uma velocidade temporária dentro das faixas padrão usando os botões "Seta para cima" e "Seta para baixo".

1.3 - Após ajustar a velocidade temporária, pressione o botão "SET" para definir a próxima velocidade padrão.

1.4 - No modo manual, se você desligar a bomba, a velocidade atual pode ser salva automaticamente para uso no próximo reinício.

2.0 - MODO DE FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO: PARA INICIAR A PROGRAMAÇÃO DO MODO AUTOMÁTICO, PREESSIONE O BOTÃO "SET" UMA VEZ (VER IMAGEM 2).

OBSERVAÇÃO - O modo automático não funciona até que os parâmetros de hora atual e horas e velocidades sejam programados. Siga o procedimento abaixo para programar os parâmetros de hora atual e horas e velocidades para cada intervalo.



(Imagem #2)

2.1 - Programação da hora atual:

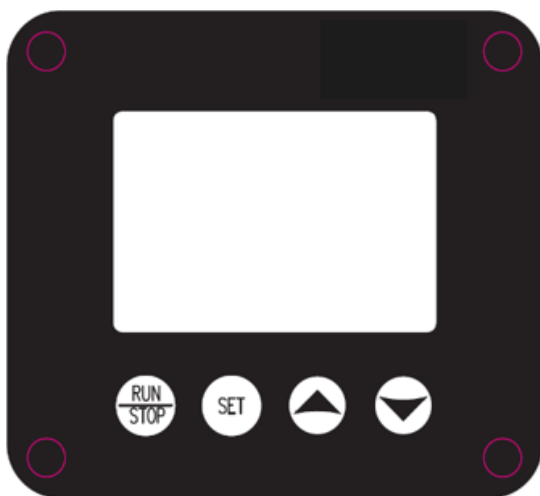
- Para programar a hora atual, pressione simultaneamente os botões "RUN/STOP" e "SET" por 3 segundos. As horas piscam. Ajuste as horas usando os botões "Seta para cima" e "Seta para baixo". Após ajustar as horas, pressione o botão "SET" para acessar os minutos. Os minutos piscam. Ajuste os minutos usando os botões "Seta para cima" e "Seta para baixo".

2.2 - Programação das velocidades de operação e horas dos intervalos "T":

- Você pode programar até 4 intervalos. Cada intervalo inclui três parâmetros: hora de início, hora de término e velocidade de operação. Os intervalos são indicados na tela como "T1", "T2", "T3" e "T4". Após as configurações, a bomba opera na velocidade programada no intervalo definido pelo horário de início e de término. As horas e velocidades são salvas quando a bomba está desligada.
- Ao programar os parâmetros de horas e velocidades pela primeira vez, a programação começa automaticamente pelo primeiro intervalo de horas e velocidade, "T1".

- Ao programar um intervalo de horas e velocidade, todos os parâmetros (hora de início, hora de término e velocidade de operação) são exibidos. O parâmetro em processo de programação pisca.
- Pressione o botão "SET" para começar a programar o intervalo de horas e velocidade de operação "T1". Use os botões "Seta para cima" e "Seta para baixo" para programar a hora de início, a hora de término e a velocidade de operação. O parâmetro em processo de ajuste pisca. Uma vez definidas as horas e a velocidade, pressione "SET" para salvá-las. O próximo parâmetro pisca. Continue ajustando as horas de início e término e as velocidades até o final. Após programar o primeiro intervalo, pressione o botão "SET" por 3 segundos para salvá-lo e sair do intervalo.
- Pressione o botão "Seta para baixo" para acessar o intervalo "T2" e programá-lo. Repita o procedimento usado para o primeiro intervalo.
- Continue o procedimento com os intervalos "T3" e "T4" até programar todos os intervalos desejados, com o máximo de quatro. Não é necessário programar os quatro intervalos.
- Se você cometer um erro ao programar as horas e a velocidade de um intervalo, pode voltar pressionando uma vez o "SET". Para acessar o parâmetro de hora ou velocidade desejado, pressione "SET" até que o parâmetro pisque. Modifique o parâmetro usando as setas "Seta para cima" e "Seta para baixo".
- Ao programar um intervalo "T", se nenhum botão for pressionado por mais de 8 segundos, a programação desse intervalo "T" é automaticamente salva e a tela sai da programação. Você pode retornar pressionando o botão "Seta para baixo" uma vez e depois "SET" para acessar o intervalo que estava em processo de programação. Continue o procedimento de programação normalmente.
- Ao programar os intervalos "T2", "T3" ou "T4", as horas programadas não devem se sobrepor. Se as horas se sobrepuserem, você não poderá salvar o intervalo em processo de programação. Reinicie a programação do intervalo conforme indicado acima.
- Para excluir rapidamente os parâmetros de um intervalo "T" em andamento, defina a hora de início como "23" e pressione uma vez a "Seta para cima": todos os parâmetros deste intervalo são excluídos. Você também pode definir a hora de início como "00" e pressionar uma vez a "Seta para baixo": todos os parâmetros deste intervalo são excluídos.

3.0 - Descrições e funções dos botões:



3.1 - Botão "RUN/STOP":

Permite iniciar e parar a bomba.

- Ao pressioná-lo no modo manual para parar a bomba, a bomba para até que você a reinicie.
- Ao pressioná-lo no modo automático para parar a bomba, a bomba para até a hora de início do próximo intervalo programado.

3.2 - Botão "SET":

- No modo manual, permite alternar entre as velocidades padrão.
- No modo automático, permite inserir o status de programação ou o próximo valor para programar cada intervalo.
- No modo automático, pressione por 3 segundos para sair do intervalo.

3.3 - Botão "Seta para cima":

- No modo manual, permite aumentar a velocidade da bomba.
- Ao programar a hora atual, permite retornar à interface anterior e exibir a tela de horas.

- No modo automático, ao programar os intervalos "T", permite aumentar as horas ou a velocidade do intervalo.
- Se pressionado por um longo período, o valor aumenta rapidamente.

3.4 - Botão "Seta para baixo":

- No modo manual, permite reduzir a velocidade da bomba.
- Ao programar a hora atual, permite retornar à interface anterior e exibir a tela de horas.
- Ao programar os intervalos "T" no modo automático, permite reduzir as horas ou a velocidade do intervalo.
- Se pressionado por um longo período, o valor reduz rapidamente.

3.5 - Funções das combinações de botões:

- Pressione os botões "Seta para cima" e "Seta para baixo" ao mesmo tempo para alternar do modo automático para o modo manual.
- Pressione os botões "RUN/STOP" e "SET" ao mesmo tempo por 3 segundos para definir a hora atual. Se desejar cancelar a configuração, pressione o botão "On/Off" e o botão "SET" novamente para sair da tela.

6. MANUTENÇÃO, ARMAZENAMENTO E INVERNO:

MANUTENÇÃO

- Limpe regularmente o cesto do pré-filtro. Não bata no cesto para limpá-lo. Verifique regularmente a junta da tampa do pré-filtro e substitua-a se necessário.
- As bombas possuem rolamentos de motor e vedações de eixo autolubrificantes. Nenhuma lubrificação é necessária.
- Mantenha o motor limpo. Não lave o motor com jato d'água.
- Às vezes, as vedações do eixo precisam ser substituídas se estiverem desgastadas ou danificadas. Para isso, use o kit de vedação original.

ARMAZENAMENTO E INVERNO

AVISO – Risco de separação e explosão.

- Não purgue o sistema com ar comprimido. Os componentes podem explodir, causando ferimentos ou morte a qualquer pessoa nas proximidades. Use apenas um soprador de ar comprimido de alto volume a baixa pressão (inferior a 5 psi) para purgar a bomba, o filtro ou os tubos.

ATENÇÃO

- Se permitir que a bomba congele, a garantia será anulada.
- Use APENAS propilenoglicol como anticongelante em seu sistema de piscina/spa. O propilenoglicol não é tóxico e não danifica os componentes do sistema de plástico. Outros anticongelantes podem ser extremamente tóxicos e danificar os componentes do sistema de plástico.
- Drene toda a água da bomba e dos tubos em caso de congelamento ou armazenamento prolongado da bomba (consulte as instruções abaixo).
- A bomba deve estar seca e coberta durante o armazenamento. Para evitar problemas de condensação/corrosão, NÃO cubra e NÃO envolva a bomba com filme plástico ou sacos.

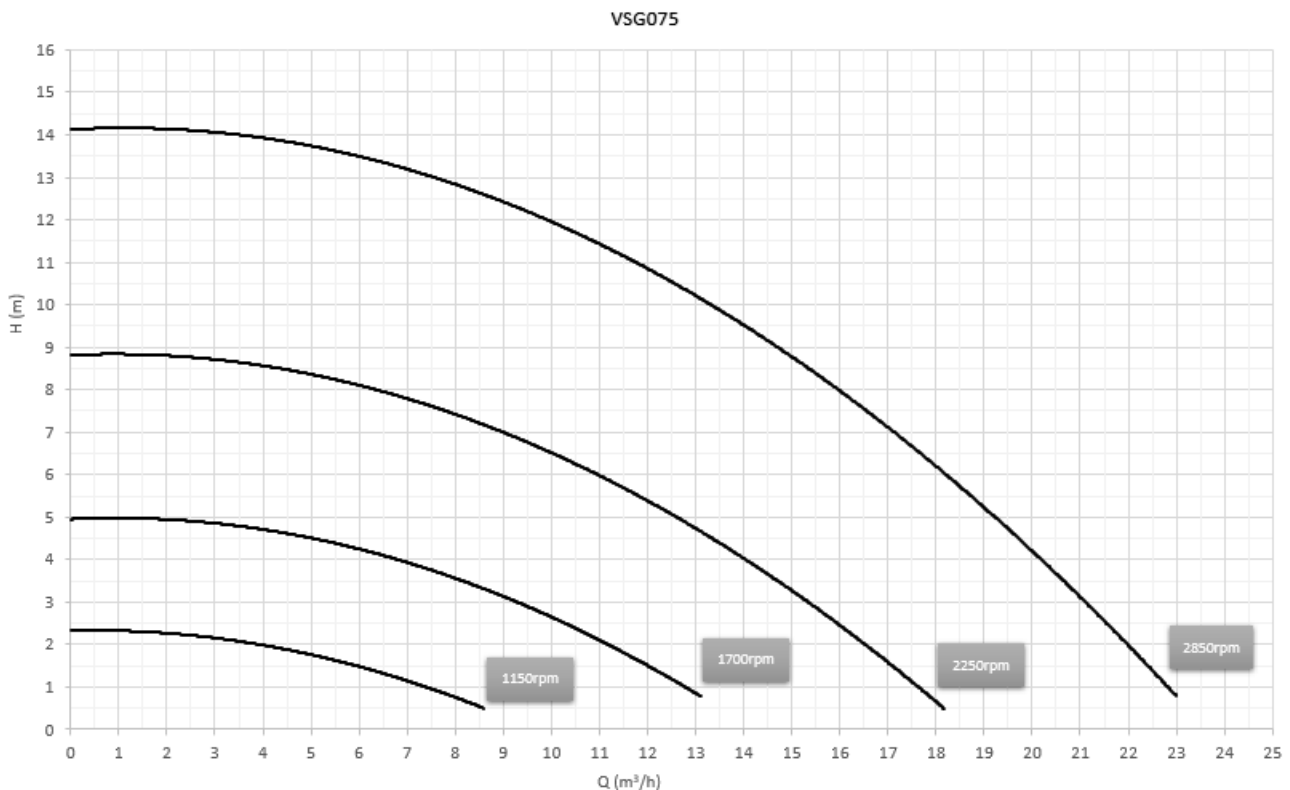
ARMAZENAMENTO DA BOMBA PARA O INVERNO

AVISO – Para evitar riscos de ferimentos graves ou morte por choque elétrico, desligue o motor antes de drenar a bomba. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

- Drene a água até atingir um nível inferior a todas as bocas de retorno para a piscina.
- Remova os plugues de drenagem localizados na parte inferior do corpo do pré-filtro, assim como a tampa do pré-filtro.
- Remova a bomba do local de montagem e desconecte os cabos e tubos.
- Após drenar toda a água da bomba, recoloque a tampa do pré-filtro e os plugues de drenagem. Armazene a bomba em um local seco.

7. DADOS TÉCNICOS :

Código	Potência de Entrada	Tensão	Frequência	HMT	Vazão Máxima	Tipo de Cabo
VSG75	750 W	230V 50Hz	50Hz	14 mCE	20 m ³ /h	H07RN-F



8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

Funções de resolução de problemas controladas por computador para as bombas SO Quiet V:

1. Proteção contra temperaturas baixas ou altas

Quando a temperatura do motor ultrapassa 90 °C ou é inferior a -5 °C, a bomba para, e o código de erro "TP" é exibido. Quando a temperatura do motor volta ao normal, entre 5 e 60 °C, a bomba reinicia automaticamente conforme as configurações do modo automático programadas pelo usuário.

2. Proteção contra bloqueios ou emperramentos

Quando a turbina ou o motor estão bloqueados, o código de erro "BP" é exibido. A bomba tenta reiniciar automaticamente após 6 segundos. Se a reinicialização falhar após várias tentativas, o usuário deve verificar a turbina e o motor. Desligue sempre a bomba antes de qualquer operação de manutenção.

3. Proteção contra sobretensões

Quando o sistema detecta um erro de sobrecarga ou sobretensão, o código de erro "OL" é exibido. A bomba tenta reiniciar automaticamente após 6 segundos, se não estiver danificada.






4. Proteção contra perda de fase

Quando a placa de circuito principal detecta um problema de perda de fase (por exemplo, se o cabo do motor não estiver bem conectado), o código de erro "LP" é exibido. Uma vez que o cabo é reconectado ou a perda de fase é resolvida, a bomba tenta reiniciar automaticamente após 6 segundos.

5. Proteção contra perda de comunicação

Em caso de falha na comunicação entre a placa de circuito de exibição e a placa de circuito principal na bomba, o código de erro "CP" é exibido, e a bomba para.

CÓDIGOS DE ERRO, CAUSAS E SOLUÇÕES:

Código	Erro	Exibição	Possíveis Causas	Solução
TP	Proteção contra temperaturas baixas ou altas		A temperatura está acima de 90 °C ou abaixo de -5 °C.	1. Aguarde até que a temperatura atinja um valor normal, entre 5 e 60 °C.
BP	A turbina ou o motor não giram		1. A bomba sugou impurezas e a turbina está emperrada. 2. Os rolamentos estão danificados e bloqueiam o eixo do motor.	1. A bomba tenta reiniciar automaticamente após 6 segundos. Se a reinicialização falhar, o usuário deve desligar a bomba e verificar a turbina e o motor. 2. Leve a bomba a um profissional para reparo.
OL	Sobretensão		A intensidade de saída está muito alta.	1. A bomba tenta reiniciar automaticamente após 6 segundos, se não estiver danificada. 2. Leve a bomba a um profissional para reparo.
LP	Perda de fase		Cabo de fase mal conectado na entrada.	1. Após o cabo ser reconectado corretamente, a bomba tenta reiniciar automaticamente após 6 segundos.
CP	Falha de comunicação		1. Cabo de conexão mal conectado entre a placa de circuito de exibição e a placa de circuito principal. 2. Cabo de conexão danificado.	1. Uma vez que a comunicação é restabelecida, a bomba reinicia automaticamente. 2. Verifique o cabo de conexão. 3. Leve a bomba a um profissional para reparo.

9. GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS GERAL DAS BOMBAS DE PISCINA:

O MOTOR NÃO INICIA. VERIFICAÇÕES

Certifique-se de que as conexões na placa de bornes correspondam ao esquema de conexão na placa de identificação do motor. Verifique se o motor está conectado para a tensão da corrente fornecida (consulte o rótulo de operação da bomba).

1. Conexões de cabos incorretas ou frouxas; interruptores ou relés abertos; disjuntores ou DDFT acionados ou fusíveis queimados.

Solução: Verifique todas as conexões, disjuntores e fusíveis. Rearme os disjuntores ou substitua os fusíveis queimados.

2. Verifique manualmente se o eixo do motor gira livremente e não está obstruído.

3. Se você tiver um temporizador, verifique se ele está funcionando corretamente. Remova-o, se necessário.

O MOTOR DESLIGA. VERIFICAÇÕES

- Baixa tensão no motor ou queda de energia (causa comum: cabos muito finos ou uso de extensão).

Solução: Contate um profissional qualificado para verificar se a bitola dos cabos é suficientemente alta.

- O motor pode superaquecer devido à exposição direta ao sol ou a um nível insuficiente de água na cesta da bomba.

Solução: Verifique o fluxo de água para garantir que a quantidade de água que entra na bomba seja constante.

NOTA - A bomba é equipada com uma proteção magneto-térmica automática. O motor desliga automaticamente se a corrente cair para evitar que o calor se acumule e queime os rolamentos. A proteção magneto-térmica permite que o motor reinicie automaticamente após resfriar. Continua a desligar o motor até que o problema seja resolvido. Certifique-se de resolver a causa do superaquecimento.

O MOTOR RONRONA, MAS NÃO INICIA. VERIFICAÇÕES

1. A turbina está emperrada devido a detritos.

Solução: Peça a um profissional qualificado para abrir a bomba e remover os detritos.

2. O motor está bloqueado devido a um armazenamento de vários meses na embalagem de fábrica ou um período de hibernação muito longo.

Solução: Insira uma chave de fenda na fenda localizada na parte traseira do eixo do motor e gire o eixo até que ele gire livremente. Em alguns modelos, pode ser necessário remover a tampa de proteção de metal para acessar o eixo do motor.

NOTA - Todas as bombas são testadas com água antes de sair da fábrica.

A BOMBA NÃO PRIMA. VERIFICAÇÕES

Corpo da bomba/prefiltro vazio.

Solução: Verifique se o corpo da bomba/prefiltro está cheio de água e se a junta tórica da tampa está limpa. Certifique-se de que a junta tórica está corretamente posicionada na ranhura da tampa. Verifique se a junta tórica está lubrificada e se a tampa do prefiltro está bem fechada. O lubrificante ajuda a selar ainda mais a junta. Conexões soltas no lado de sucção.

Solução: Aperte as conexões de união, as conexões das mangueiras ou os grampos das mangueiras. **NOTA** - As bombas autoescorvantes não se autoescoram em caso de vazamento de ar no lado de sucção. Os vazamentos causam a formação de bolhas nas tomadas de retorno nas paredes de piscinas enterradas.

Vazamento na junta tórica de uma válvula.

Solução: Aperte, repare ou substitua a válvula.

Cesto do prefiltro ou do skimmer cheio de detritos.

Solução: Remova a tampa do corpo do prefiltro ou do skimmer, limpe o cesto e encha novamente o corpo do prefiltro com água. Rosqueie a tampa.

Mangueira de sucção da piscina enterrada obstruída.

Solução: Contate um profissional qualificado para realizar um teste de vácuo. Bloqueie a sucção para determinar se a bomba cria um vácuo. Um vácuo de 5"-6" deve ser criado na tampa do prefiltro (apenas um profissional de piscinas pode confirmar usando um medidor de vácuo). Você também pode verificar removendo o cesto do filtro e colocando a mão sobre a entrada inferior quando o skimmer estiver cheio e a bomba estiver em funcionamento.

SE NÃO HOUVER ASPIRAÇÃO, VERIFIQUE SE EXISTE ALGUM BLOQUEIO.

- a. Se a bomba criar um vácuo, verifique se a mangueira de sucção está bloqueada ou se o cesto do pré-filtro está obstruído. Uma fuga de ar na mangueira de sucção pode ser a causa do problema.
- b. Se a bomba não criar vácuo e tiver água suficiente para o priming:
 1. Verifique se há vazamentos de ar na tampa do corpo do pré-filtro e em todas as conexões roscadas. Verifique e aperte todas as braçadeiras do sistema no caso de uma piscina acima do solo.
 2. Verifique a tensão para garantir que o motor esteja funcionando em plena capacidade.
 3. Abra a tampa e verifique se o sistema de sucção não está obstruído. Verifique a presença de detritos na turbina.
 4. Remova e substitua a junta de vedação em caso de vazamento.

BAIXO FLUXO GERAL. VERIFICAÇÕES

1. Pré-filtro ou mangueira de sucção obstruídos ou restritos.

Solução: Verifique a presença de detritos visíveis e remova-os, se necessário. Se o problema persistir, entre em contato com um profissional qualificado.

2. Mangueiras de piscina muito pequenas.

Solução: Use mangueiras com as dimensões corretas.

3. Mangueira de retorno do filtro obstruída ou restrita, válvula parcialmente fechada (leitura alta no medidor).

Solução: Para filtros de areia, faça uma retrolavagem de acordo com as instruções do fabricante. Para filtros de diatomáceas, faça uma retrolavagem de acordo com as instruções do fabricante. Para filtros de cartucho, limpe ou substitua o cartucho.

Fuga de ar na sucção (bolhas saindo das tomadas de retorno).

Solução: Aperte as conexões de sucção e retorno e use fita de teflon. Inspeccione outras conexões de tubulação e aperte conforme necessário.

Turbina obstruída, restrita ou danificada.

Solução: Contate um profissional qualificado para instalar uma nova turbina e vedar a montagem.

BOMBA BARULHENTA. VERIFICAÇÕES

Fuga de ar na mangueira de sucção, cavitação causada por uma mangueira de sucção estreita ou pequena demais, ou vazamento em uma junta, nível de água baixo na piscina, mangueira de retorno livre.

Solução: Corrija a sucção ou aperte as conexões, se possível. Para verificar, às vezes, basta colocar a mão sobre a conexão de retorno ou uma conexão de retorno de bola menor.

Vibração decorrente de uma instalação incorreta, etc.

Solução: Monte a bomba em uma superfície nivelada e prenda-a firmemente em seu local.

Corpos estranhos no corpo da bomba. Detritos/pedras soltas batendo na turbina podem causar ruído.

Solução: Desligue a bomba ou desconecte-a da fonte de alimentação e limpe o corpo da bomba. Verifique se não há detritos visíveis na parte inferior da bomba, perto da turbina.

Os rolamentos do motor estão barulhentos devido ao desgaste normal, à presença de ferrugem, ao superaquecimento ou à concentração de produtos químicos, como o selo está danificado. A água clorada pode penetrar nos rolamentos, removendo a graxa e causando a formação de ferrugem no eixo do motor e o rangido dos rolamentos.

Solução: Todos os selos vazando devem ser substituídos imediatamente. Peça a um reparador qualificado especializado em bombas para substituir os selos do eixo do motor e inspecionar o eixo do motor para garantir que não esteja danificado. Se o eixo estiver danificado, substitua o motor.

VAZAMENTOS DE ÁGUA NAS CONEXÕES DE SUCÇÃO E RETORNO. VERIFICAÇÕES

1. Conexões de união ou conexões de mangueira soltas.

Solução: Aperte as conexões ou remova-as, aplique fita de teflon e recoloque as conexões.

2. Braçadeiras soltas nas mangueiras.

Solução: Aperte as braçadeiras nas mangueiras com uma chave ou uma chave de soquete em vez de uma chave de fenda.

Os vazamentos persistem após tentar as soluções acima.

Solução: Verifique se as conexões de união e as conexões de mangueira não têm excesso de plástico na moldura, o que pode impedir uma boa vedação da tubulação. Se você encontrar excesso de plástico, remova-o com uma lima fina ou uma lâmina de faca e remonte a conexão. Se a conexão ainda não estiver vedada, substitua-a e remonte a tubulação com a nova conexão.